



大会

第七十届会议

正式记录

第五十六次全体会议

2015年11月17日星期二下午3时举行
纽约

主席：吕克托夫特先生 (丹麦)

因主席缺席，副主席津苏先生（贝宁）主持会议。

下午3时10分开会。

议程项目87（续）

国际原子能机构的报告

秘书长转递国际原子能机构报告的说明
(A/70/219)

决议草案(A/70/L.8)

布斯塔曼特先生（阿根廷）（以西班牙语发言）：阿根廷愿表示赞赏并支持国际原子能机构（原子能机构），也感谢原子能机构提交2014年年度报告（见A/70/219）。阿根廷认为，原子能机构在开展国际合作实现核领域科技发展以及不扩散方面发挥着非常重要的作用。

阿根廷强调决议草案(A/70/L.8)的技术性和程序性，并且草案没有提出歪曲性的政治内容。我们感谢巴西联邦共和国在这方面所做的努力。

原子能机构核查核活动制度的效率对于实现不扩散目标是不可或缺的。我国始终认为，核安全架构的未来设计的核心问题应当是国际原子能机构的

责任，因为它是联合国系统内负责处理和平利用核能问题的相关机构。

阿根廷认为，原子能机构核查核活动制度的效力对于实现工作的一个支柱是核及放射安全以及放射性废料的安全运输和处理——我国认为这些问题非常重要。原子能机构的一个核心宗旨是促进和鼓励就核问题开展国际合作，阿根廷不断地为原子能机构的各项方案和活动作出了贡献。

国际保障监督制度是原子能机构的另一个支柱。它与核安全和辐射安全一道，对于促进核发展特别重要。我国重申，我们深信这些保障监督措施应当在原子能机构与其成员国合作与对话的氛围内订立。

最后，阿根廷认为，必须作出共同努，确保加强核基础设施，使其未来更高效和更具可持续性。

Natividad夫人（菲律宾）（以英语发言）：在这个极为悲痛的时刻，请允许我代表菲律宾政府及菲律宾人民，就最近发生导致数百人丧生的恐怖袭击事件，向贝鲁特和巴黎人民表示声援与同情。我们与国际社会一道谴责这些可怕的袭击事件，并与恐怖主义作斗争。现在比以往任何时候都更急需加强全球的不扩散制度，以使恐怖分子无法拥有核武器或大规模杀伤性武器。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

15-37313 (C)



无障碍文件

请回收



面对这些威胁，菲律宾回顾国际原子能机构（原子能机构）和美国能源部最近提供援助，加强菲律宾的核安全措施，以期确保我国境内所有访客和国民的安全。菲律宾对此感激不尽。

菲律宾欢迎原子能机构2014年的报告（见A/70/219），赞扬它继续以均衡的方式寻求落实其各项目标。原子能机构积极参加《2030年可持续发展议程》（第70/1号决议）的审议，也值得提出并给予赞扬。毫无疑问，核科技将在实现各项可持续发展目标一仅举数例，如卫生、能源、水务、农业、粮食保障以及气候变化等方面发挥举足轻重的作用。

多年来，菲律宾从原子能机构的技术合作方案中获益匪浅。原子能机构总干事天野之弥先生1月份来到菲律宾，亲眼目睹了我国在核科技领域的最新进展。我们在原子能机构协助下建成的电子束辐照设施现已完全投入运行，正在对马尼拉麻纤维进行嫁接，以生产用于伤口敷料的金属吸附剂和蜜褐藻胶。

下个月，菲律宾将召开其第三次核问题大会，这将提供一个有益的平台，来交流全球、区域以及国家一级核科技应用现状方面的信息，以促进发展与包容性增长。

在核安全领域，菲律宾欢迎原子能机构理事会核准六项新的安全要求，它们将被确立为安全标准，以努力进一步加强全球的核安全框架。

我们还为成立紧急准备和反应标准委员会提供支持，并打算积极参加该委员会的工作。菲律宾还赞扬原子能机构关于福岛第一核电站事故的报告，该报告是来自包括我国在内的42个成员国的专家开展广泛国际协作的成果。菲律宾正与原子能机构一道努力，通过建立一个初始由五个监测站组成的在线环境辐射监测系统，来提高其处理核或辐射紧急情况的能力。

关于核保安，原子能机构正在帮助我们建立一个核保安支持中心。欧洲联盟委员会联合研究中心

和美国能源部还为培训一线和边境管制官员提供了一台门户式辐射监测仪。

菲律宾还是执行《核保安综合支助计划》方面的积极伙伴。为加强政府各机构在核保安领域的合作，我们于4月份举办了一个威胁评估和设计基础威胁问题讲习班。

菲律宾欢迎欧洲三国/欧盟+3与伊朗之间达成《联合全面行动计划》和认可该《计划》的安全理事会第2231（2015）号决议。菲律宾呼吁充分遵守该协定，解决剩余的未决问题。我们还期待总干事2015年12月份的报告，它将提供理事会对解决伊朗核问题行动纲领所涉以往和当前所有未决问题的最终评估。

菲律宾还继续敦促朝鲜民主主义人民共和国放弃其所有核武器和现有核计划，重新加入《不扩散核武器条约》，并且充分遵守原子能机构的保障监督措施和安全理事会的各项相关决议。

最后，请允许我重申菲律宾对原子能机构工作的有力承诺。作为2015-2016年的理事会成员，菲律宾致力于改进原子能机构的运作，探讨核科技能够改善民众生活、推动实现《2030年议程》的各种方式。

莫塞勒先生（美利坚合众国）（以英语发言）：美国完全支持国际原子能机构（原子能机构）和原子能机构2014年年度报告（见A/70/219）中所载的广泛工作。我们还愿感谢天野总干事的领导。

多年来，我们一直加入这个该论坛就今天摆在我们面前的决议草案所达成的协商一致意见（A/70/L.8），对原子能机构及其工作表示我们强有力的集体支持。

原子能机构2014年的年度报告是《原子能机构规约》规定的原子能机构理事会的报告。根据《原子能机构规约》，报告得到了原子能机构大会毫无保留的核准。报告根据联合国与原子能机构之间关系协定提交给大会。

这项支持原子能机构的例行决议竟被政治化，令人羞愧。对于俄罗斯试图在原子能机构理事会在维也纳审议2014年年度报告时提出作改动，我们同样感到失望。俄罗斯的立场显然是企图修改原子能机构包括这份年度报告在内的技术性文件，以默认俄罗斯企图吞并克里米亚之举。这些做法不符合关于克里米亚主权的第68/262号决议，在维也纳遭到决然反对。克里米亚仍是乌克兰不可分割的一部分。最终，原子能机构理事会继原子能机构大会后表明，这种政治图谋在一个技术机构的技术性文件中没有容身之处。

我们赞扬巴西为该决议草案所做的努力，作为一个提案国，我们支持巴西。与往年所做的一样，我们鼓励各国与我们一道支持这项决议草案。

什波考斯卡斯先生（立陶宛）（以英语发言）：请允许我感谢国际原子能机构（原子能机构）总干事天野之弥先生提出原子能机构的年度报告（见A/70/219）和有关其2015年活动的最新情况。立陶宛高兴地成为这项有关原子能机构报告的决议草案（A/70/L.8）的共同提案国，并将对其投赞成票。我们重申原子能机构在不扩散、为和平目的利用原子能以及核核查、核安全与核保安方面不可或缺的作用。我们感谢巴西富有技巧地指导了有关这项重要决议草案的艰难谈判。

立陶宛完全赞同以欧洲联盟名义所作的发言（见A/70/PV.55）。

在国际社会面对的源自气候变化和确保能源安全的挑战面前，核能是一个可行的解决办法。但是，核能要有前途，其发展只能通过最负责任的方式进行，并且要符合国际安全标准和要求的精神和文字。立陶宛赞赏原子能机构发挥作用，不断完善规章条例、协助执行工作，并且努力创造“安全文化”理念，从而制订了核安全的高标准。

俄罗斯代表团就原子能机构报告和克里米亚半岛核设施发表的意见（见A/70/PV.55）令人感到不安，也没有反映市实际情况。立陶宛感到关切的

是，原子能机构的工作由于俄罗斯代表团提出非法占领和并吞克里米亚的问题而政治化。我们认为，这种试图影响原子能机构工作的做法具有破坏性，因为机构是一个独立的技术性机构。大会有关克里米亚问题的立场十分清楚。第68/262号决议确认，大会致力于维护乌克兰在国际公认边界内的主权、政治独立、统一和领土完整。克里米亚仍然是乌克兰的一部分，非法并吞克里米亚违反了《联合国宪章》及其原则。

此外，原子能机构作出决定，界定位于塞瓦斯托波尔的所有核设施，包括研究反应堆IR-100为乌克兰所有，这完全符合第68/262号决议，这项决议呼吁所有国际组织和专业机构不承认对克里米亚自治共和国和塞瓦斯托波尔市地位作出的任何改变，并且避免采取任何有可能被解读为承认此类地位改变的行动。

出于这些原因，立陶宛敦促所有会员国像往年一样，继续支持这项决议草案。

安明勋先生（朝鲜民主主义人民共和国）（以英语发言）：朝鲜民主主义人民共和国代表团要就国际原子能机构（原子能机构）年度报告（见A/70/219）中以具有偏见的方式提及的一个核问题表明我们的立场。

朝鲜半岛核问题是美国对朝鲜民主主义人民共和国采取敌对政策和进行核威胁的直接产物。如果美国没有带着敌意对朝鲜民主主义人民共和国采取行动，没有用其核武器威胁朝鲜民主主义人民共和国，原本绝对不会在朝鲜半岛制造出核问题。朝鲜半岛的核问题是美国制造的，因此，解决这一问题将完全取决于美国停止对朝鲜民主主义人民共和国的敌对政策。

但是，原子能机构每年都提交其偏颇和不公正的报告以及相关决议草案，故意追随美国对朝鲜民主主义人民共和国的敌对政策。如果原子能机构真诚希望解决朝鲜半岛核问题，它就应该要求追究美

国的责任，因为是美国制造了核问题，并且用其核武器持续威胁朝鲜民主主义人民共和国。

然而，原子能机构的报告仅仅以歧视性方式提及朝鲜民主主义人民共和国核问题，却只字不提美国的核威胁和核讹诈。我们只能认为，原子能机构的这种态度是不公正的，在工作中远远没有做到不偏不倚。过去，正是原子能机构在美国的煽动下，对朝鲜民主主义人民共和国的和平核活动提出质疑，也正是美国和原子能机构迫使朝鲜民主主义人民共和国采取自卫行动，退出了《不扩散核武器条约》。

原子能机构应从盲目追随美国对朝鲜民主主义人民共和国的敌对政策，由此造成这些前所未有的严重后果之中汲取经验教训。朝鲜民主主义人民共和国借此机会敦促原子能机构不要再盲目追随美国的敌对政策。原子能机构应铭记，每年提交此种充斥着偏见和歪曲的报告，根本无助于解决这个问题。

朝鲜民主主义人民共和国从未承认过原子能机构理事会的相关决议，更不用说安全理事会相关决议。

只要美国继续对朝鲜民主主义人民共和国推行极端敌对政策，就不要指望解决朝鲜半岛核问题或半岛及其以外地区的和平与安全问题。

美国不顾国际社会的强烈谴责，每年在南朝鲜开展侵略性联合军事演习，切实反映了美国对朝鲜民主主义人民共和国的敌对政策。只要美国继续侵犯朝鲜民主主义人民共和国的主权和尊严，继续使朝鲜半岛笼罩在核战争阴云之中，朝鲜半岛核问题就无法得到解决。相反，此类行动只会导致朝鲜民主主义人民共和国进一步实现其核威慑能力现代化，并从质和量上提高这一能力。

我们已经明确澄清，朝鲜民主主义人民共和国的核力量是为了威慑对朝鲜民主主义人民共和国的袭击和侵略，捍卫国家的安全，并且维护地区的和平与安全。朝鲜民主主义人民共和国的核力量对未

参与袭击或侵略朝鲜民主主义人民共和国的无核武器国家并不构成威胁。

朝鲜民主主义人民共和国将本着作为核武器国家的高度责任感，履行我们对国际社会承担的义务。

贾法里先生（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：中东的真正核威胁是以色列拥有核武器，对此存在普遍共识，这些武器包括对整个区域构成威胁的远程导弹，其射程为5 000英里，甚至能够打到中国边境。然而，一些人不承认这个显而易见的事实，选择把人们的注意力转移到其它虚幻的问题上，目的是避免以色列拥核现实造成的真正威胁成为焦点。

这种趋势不公正，也不客观，暴露出他们所说的想要在中东建立无核武器区的言论的虚伪。几十年来，它们向以色列提供核技术和材料使它能够获得核武器，包括可携带和发射核导弹的先进潜艇。这些国家相当不合逻辑地于2010年和2015年在纽约举行的不扩散核武器条约（不扩散条约）缔约国审议大会期间，尽力阻止国际社会关注这一重要问题。它们还不顾中东人民的安全与保障，设法阻止2012年关于中东无核武器区的会议，再次证明了它们的双重标准政策。

原子能机构总干事在发言中提到，原子能机构最近得出结论，在代尔祖尔被摧毁的一座建筑极有可能是一个本应向原子能机构申报的核反应堆。在这方面，请允许我发表以下意见。

第一，原子能机构总干事相当清楚地了解，叙利亚在言论上和行动上把不扩散核武器作为其国家优先事项之一。因此，早在1968年，叙利亚开始加入《不扩散条约》。我国还在1992年与原子能机构签署了《保障监督协定》。此外，2003年12月27日，叙利亚以阿拉伯集团的名义提交了一项其主题仍未获得通过的决议草案。该草案寻求建立中东无核武器和其他大规模毁灭性武器区。这一切突出表明，我国对不扩散的承诺的可信性不容置疑。尤其

因为上述决议草案的案文符合原子能机构的各项规定和目标，但遭到美利坚合众国的反对，扬言要对其使用否决权。

第二，安全理事会和原子能机构没有谴责以色列对叙利亚的军事侵略，或是以色列拒绝与原子能机构合作的事实，安理会也不允许原子能机构视察员核查可能源自以色列火箭弹的污染，以及用来摧毁和污染该场址的材料。我们也必须考虑到以色列不配合原子能机构所提出的要求，在没有国际监督的情况下持续发展其核军事能力，并藐视所有要求建立中东无核武器区的呼吁。

这一切威胁了《不扩散条约》的公信力、中东各国和人民的安全与保障，并削弱《不扩散条约》的普遍性。这些是非常危险的问题。这些事实已得到佐证和记录在案并为原子能机构所知。我们本期待原子能机构总干事在发言中提到这些事实，而不是使用“极有可能……”之类的没有任何实际意义的用词。

第三，在这里宣读国际原子能机构前总干事穆罕默德·巴拉迪先生题为《瞒天过海：背信年代的核外交》的回忆录中的一段也许是有益的。我引证第228页和229页的话：

(以英语发言)

“在多边和多层面的核虚伪例子中，最荒诞和最惊人的例子莫过于2007年9月以色列对叙利亚代尔祖尔设施的轰炸及其后续事件。当时马上有人猜测该地拥有核设施。叙利亚否认这些指控。以色列和美国官方默不作声，但美国官员却私下对媒体谈论了此事。我强烈地公开指出，任何有资料显示该设施是核设施的国家有向原子能机构提出报告的法律义务。但是没有任何一个国家向我们提交报告。在轰炸之后的六周期间——六周是我们调查该设施内部情况的关键时期——我们无法从商业卫星获得任何高清图像。”

(以阿拉伯语发言)

尽管有过这一描述，天野先生连续四年一直在重复他今天上午重复的同样错误和误导性的言论。

第四，遵照会员国对原子能机构规约的承诺，美利坚合众国必须在摧毁该建筑之前向原子能机构提供它所掌握的信息，而不是在摧毁它的八个月之后。这同样适用于以色列，它未向原子能机构提供任何信息。它不仅没有提供全部信息——假使是正确的信息——而且它还渗透一个邻国、即土耳其的空域对叙利亚主权领土发动军事侵略。原子能机构没有按照其授权规定处理此事。它没有按照其职责和特权对以色列违反国际义务采用必要的程序。

第五，原子能机构根据天野总干事目前的授权就代尔祖尔场址得出的多数结论，都基于中央情报局提供的照片和分析。这让人对原子能机构收到的这种资料的可靠性，包括佐证文件的性质提出许多疑问。也应考虑到这些文件是由一个对我国利益奉行敌对政策的国家提供的，并应考虑到灾难性的伊拉克档案的先例。伊拉克档案是误导性的，导致入侵伊拉克、摧毁其基础设施和助长恐怖主义。数年后在2008年产生了结果，当时安全理事会第687（1991）号决议所设联合国特别委员会（特委会）的一份报告被放进标有“保密”的盒子，封存60年。这是为什么？因为该报告得出结论，在伊拉克境内寻找大规模毁灭性武器的特委会没有找到任何这类武器。

第六，总干事最近的报告中的结论意见是没有说服力的，它所依据的信息既缺乏公信力也不全面，并且他的评论也与其前任巴拉迪先生的评论相悖。这就产生了许多需要说明和澄清的问题。

第七，显然，会员国对保障监督协定的法律承诺与自愿加入附加议定书的程序混合在一起，这些程序并未建立在任何法律基础之上，而是试图对我国进一步施加政治压力。

第八，对于那些为以色列核武器打幌子的国家，还有原子能机构总干事及该机构本身，我们不禁要问，在执行已经公布30年之久的安全理事会第

487（1981）号决议方面，他们都做了什么？请允许我引用该决议执行部分第5段，安全理事会在其中呼吁

（以英语发言）

“紧急要求以色列将其核设备置于国际原子能机构的保障下”。

（以阿拉伯语发言）

第九，斯德哥尔摩国际和平研究所公布的一份关于军备、裁军与国际安全的重要报告，以一整章的篇幅阐述其所指的以色列多个核“装置”——而不是一个“装置”。我要求原子能机构总干事读读那一章，以汲取经验教训，并执行该机构各项决议以及大会和安全理事会决议，迅速地、决定性地处理对本区域各国和人民的的生活构成威胁的以色列核武器。

代理主席（以英语发言）：我们听取了关于议程项目87辩论中最后一位发言者的发言。

大会现在就题为“国际原子能机构的报告”的决议草案A/70/L.8作出决定。

我现在请秘书处代表发言。

博特纳鲁先生（大会和会议管理部）（以英语发言）：我谨宣布，自决议草案提交以来，除该文件中所列代表团外，下列国家也已成为决议草案A/70/L.8的提案国：阿根廷、澳大利亚、比利时、波斯尼亚和黑塞哥维那、文莱达鲁萨兰国、加拿大、克罗地亚、塞浦路斯、丹麦、芬兰、格鲁吉亚、德国、匈牙利、冰岛、印度尼西亚、伊拉克、爱尔兰、意大利、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马来西亚、马耳他、摩纳哥、黑山、荷兰、挪威、菲律宾、波兰、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、圣马力诺、新加坡、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、泰国、土耳其、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国以及美利坚合众国。

代理主席（以英语发言）：有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：

阿尔及利亚、安道尔、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴林、白俄罗斯、比利时、不丹、波斯尼亚和黑塞哥维那、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、柬埔寨、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、爱沙尼亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、希腊、危地马拉、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、科威特、拉脱维亚、黎巴嫩、利比里亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马来西亚、墨西哥、摩纳哥、蒙古、黑山、摩洛哥、缅甸、荷兰、新西兰、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、帕劳、巴拿马、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、卢旺达、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、南非、西班牙、斯里兰卡、瑞典、瑞士、泰国、突尼斯、土耳其、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭、乌兹别克斯坦以及越南

弃权：

玻利维亚多民族国、乍得、古巴、尼加拉瓜、俄罗斯联邦、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、坦桑尼亚联合共和国、委内瑞拉玻利瓦尔共和国以及津巴布韦

决议草案A/70/L.8以99票赞成、0票反对、10票弃权获得通过（第70/10号决议）。

[嗣后，马耳他代表团通知秘书处，它本打算投赞成票]

代理主席（以英语发言）：在请发言者作解释投票的发言之前，我谨提醒各代表团，解释投票的发言以十分钟为限，各代表团应在各自席位上发言。

穆罕默德先生（苏丹）（以阿拉伯语发言）：我要再次向在巴黎可憎的恐怖主义袭击以及此前在埃及、黎巴嫩和伊拉克的恐怖主义袭击中，被当作袭击目标的民众、家庭和政府表示深切哀悼。

最近几年，我国一直参加关于国际原子能机构报告的决议的协商一致意见。我们原本希望今天的决议会避免简接提及某些政治事项，这些事项不应在这里提出，它们更适合在双边互动框架内，尤其是在具有悠久历史渊源的国家之间得到解决。我要指出，所涉及的两个国家均与我国保持友好关系。我国代表团将继续支持该决议的所有段落。因此，根据我国对投票的解释性发言，我国代表团决定对决议投弃权票。

Zdorov先生（白俄罗斯）（以俄语发言）：白俄罗斯对第70/10号决议投赞成票，因为我们支持国际原子能机构的的活动，支持其关于实质性问题的年度报告。

与此同时，我们谨表示，事实上，我们对未能以协商一致方式通过决议表示关切。如果我们能兼顾各国在对各自有重要意义的问题上的具体立场，我们本可以协商一致地通过该决议。我们希望，将来我们能够找到一种模式，不仅能使我们避免这种

状况发生，而且还能着重探讨国际原子能机构授权处理的问题。

德尔·索尔·多明格斯夫人（古巴）（以西班牙语发言）：请允许我解释，我国代表团为什么在对国际原子能机构2014年报告的第70/10号决议的表决中投了弃权票。古巴投弃权票是因为，事实上，在一切可能的论坛上，我们并未尽全力满足所有代表团的合理关切，从而维持一直以来对该决议的重要协商一致意见，古巴对此感到遗憾。

Vallejos先生（尼加拉瓜）（以西班牙语发言）：我国代表团在对第70/10号决议的表决中投了弃权票。然而，我们承认国际原子能机构的工作极其重要，肯定该机构与我们各国开展的宝贵合作。尽管如此，我们感到十分遗憾的是，事实上，我们未能以协商一致方式通过第70/10号决议，并且我们不可能兼顾所有代表团的合理关切，从而满足它们的愿望。我们希望，我们能够继续讨论该问题，从而找到一个解决办法，并就这项决议以及其它重要决议达成我们迫切需要的协商一致意见。

我国代表团赞赏国际原子能机构的工作，我们将继续与该机构开展合作。

代理主席（以英语发言）：我是否可以认为，大会希望就此结束对议程项目87的审议？

就这样决定。

下午3时55分散会。